

**Le Réseau du mieux-être francophone  
du Nord de l'Ontario**

**Rapport de l'auditeur indépendant et  
états financiers**

**31 mars 2020**

## Rapport de l'auditeur indépendant

### Aux membres de Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

**Baker Tilly SNT LLP / s.r.l.**  
1174 St. Jerome  
Sudbury, ON, Canada P3A 2V9  
**T:** +1 705.560.5592  
**F:** +1 705.560.8832

### Opinion

[www.bakertilly.ca](http://www.bakertilly.ca)

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario « l'entité », qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2020, et les états des résultats et actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes annexes, y compris le résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario au 31 mars 2020, ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

### Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'entité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### Responsabilité de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'entité ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'entité.

## Rapport de l'auditeur indépendant (suite)

### Responsabilité de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne ;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité ;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière ;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'entité à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'entité à cesser son exploitation ; et
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

## Rapport de l'auditeur indépendant (suite)

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Sudbury, Ontario  
Le 21 mai 2020

*Baker Tilly SNT s.r.l.*  
COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS,  
EXPERTS-COMPTABLES AUTORISÉS

## **Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario**

### **États financiers 31 mars 2020**

État de la situation financière	1
État des résultats et actifs nets	2
État des flux de trésorerie	3
Notes complémentaires	4-7
Commentaires de l'auditeur concernant l'information supplémentaire	8
Information financière supplémentaire - Analyse des résultats par projet	9

**Le Réseau du mieux-être francophone  
du Nord de l'Ontario**  
État de la situation financière  
31 mars 2020



	<u>2020</u>	<u>2019</u>
<b>Actif</b>		
Actif à court terme		
Encaisse	233 715 \$	144 768 \$
Taxe de vente harmonisée à recevoir	26 449	10 043
Comptes à recevoir	38 173	39 790
Dépenses payées d'avance	<u>8 901</u>	<u>7 933</u>
	<u>307 238</u>	<u>202 534</u>
 Immobilisations corporelles (note 3)	 <u>10 125</u>	 <u>21 335</u>
	<u><u>317 363</u></u> \$	<u><u>223 869</u></u> \$
 <b>Passif</b>		
Passif à court terme		
Comptes à payer et frais courus	108 311 \$	46 936 \$
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 4)	<u>9 022</u>	<u>21 335</u>
	117 333	68 271
 <b>Actifs nets</b>		
Surplus accumulé - Non affecté	<u>200 030</u>	<u>155 598</u>
	<u><u>317 363</u></u> \$	<u><u>223 869</u></u> \$
Éventualité (note 6)		

**Au nom du conseil :**

\_\_\_\_\_ Administrateur

\_\_\_\_\_ Administrateur

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

# Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

État des résultats et actifs nets

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2020



	<u>2020</u>	<u>2019</u>
Revenus		
Octrois - Réseau local d'intégration des services de santé	796 159 \$	792 605 \$
- Société Santé en français	687 412	438 580
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	15 842	19 452
Autres revenus	<u>44 652</u>	<u>7 675</u>
	<u>1 544 065</u>	<u>1 258 312</u>
Dépenses		
Amortissement des immobilisations corporelles	16 062	19 452
Annonces et publicité	820	421
Assurances	5 879	5 545
Communications	15 313	15 516
Conseil d'administration	9 160	12 801
Conseillers juridiques et audit	11 000	10 238
Consultants projet	107 828	-
Contractuel comptabilité	20 044	21 462
Déplacement	64 788	41 867
Dons et commandites	2 324	1 956
Engagement de la collectivité	8 298	9 050
Évaluation et diffusion des résultats	3 164	8 765
Formation	1 618	1 342
Frais bancaires et administratifs	1 140	1 000
Frais de bureau	11 890	17 209
Location de bureaux	48 079	47 276
Planification	10 669	10 621
Salaires et bénéfiques	1 046 732	988 563
Soutien aux ressources humaines	113 079	35 824
Technologie de l'information	1 746	1 729
Autres dépenses	<u>-</u>	<u>549</u>
	<u>1 499 633</u>	<u>1 251 186</u>
Excédent des revenus sur les dépenses	44 432	7 126
<b>Solde des actifs nets au début de l'exercice</b>	<u>155 598</u>	<u>148 472</u>
<b>Solde des actifs nets à la fin de l'exercice</b>	<u><u>200 030</u></u> \$	<u><u>155 598</u></u> \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**Le Réseau du mieux-être francophone  
du Nord de l'Ontario**  
État des flux de trésorerie  
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2020



	<u>2020</u>	<u>2019</u>
<b>Encaisse provenant des (absorbée par des)</b>		
<b>Activités d'exploitation</b>		
Rentrées de fonds - octrois et autres sources	1 513 434 \$	1 254 455 \$
Sorties de fonds - fournisseurs et personnel	<u>(1 423 164)</u>	<u>(1 230 256)</u>
	90 270	24 199
<b>Activités d'investissement</b>		
Achat d'immobilisations corporelles	(4 852)	(5 051)
<b>Activités de financement</b>		
Recettes d'octrois pour l'achat d'immobilisations corporelles	<u>3 529</u>	<u>5 051</u>
<b>Augmentation de l'encaisse</b>	88 947	24 199
<b>Encaisse au début de l'exercice</b>	<u>144 768</u>	<u>120 569</u>
<b>Encaisse à la fin de l'exercice</b>	<u><u>233 715</u></u> \$	<u><u>144 768</u></u> \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.



# Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

Notes complémentaires

31 mars 2020



## 1. Statut et nature des activités

Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario est constitué selon les lois de la province de l'Ontario, sans but lucratif et sans capital-actions. L'entité est exonérée d'impôt selon l'article 149 de la loi de l'impôt sur le revenu du Canada.

### Mission

« Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario (RMEFNO) vise à assurer aux francophones de cette grande région l'accès à un ensemble de programmes et de services de santé en français de qualité qui répond à leurs besoins ».

## 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été dressés selon les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et comprennent les principales méthodes comptables suivantes :

### Constatation des revenus

La direction applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée. Les autres revenus sont constatés lorsque le travail relié a été complété.

### Utilisation d'estimations

Afin de préparer les états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la direction doit utiliser des estimations et des hypothèses qui pourraient affecter certains montants et notes complémentaires présentés dans les états financiers. Les estimations significatives sont liées à la vie utile des immobilisations corporelles et l'amortissement lié et les frais courus. Les estimations sont basées sur la connaissance de la direction des actualités et des actions que l'entité pourrait entreprendre dans le futur. Par leur nature, ces estimations sont sujettes à l'incertitude. L'effet de changement dans les états financiers des exercices futurs pourrait être significatif.

### Immobilisations corporelles

Les immobilisations acquises sont comptabilisées au coût. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative, soit 5 ans pour le mobilier et équipement de bureau et 3 ans pour l'équipement informatique. Les améliorations locatives sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée du bail.

# Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

Notes complémentaires

31 mars 2020



## 2. Principales méthodes comptables (suite)

### Instruments financiers

L'entité évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur. Elle évalue ultérieurement tous ses actifs et passifs financiers au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, de la taxe de vente harmonisée à recevoir et des comptes à recevoir. Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des comptes à payer et frais courus.

### Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

Les octrois ayant servi à l'acquisition d'immobilisations corporelles sont reportés et seront transférés à l'état des résultats au même taux d'amortissement que les immobilisations corporelles acquises.

## 3. Immobilisations corporelles

	2020			2019
	Coût	Amortissement cumulé	Net	Net
Équipement informatique	149 282 \$	141 693 \$	7 589 \$	12 645 \$
Mobilier et équipement de bureau	49 233	46 697	2 536	5 139
Améliorations locatives	21 305	21 305	-	3 551
	<b>219 820 \$</b>	<b>209 695 \$</b>	<b>10 125 \$</b>	<b>21 335 \$</b>

## 4. Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles

Les apports reportés afférents aux immobilisations corporelles représentent des apports affectés ayant servi à l'acquisition d'immobilisations corporelles. Les variations survenues dans le solde des apports reportés pour l'exercice sont les suivantes :

	2020	2019
Solde au début de l'exercice	21 335 \$	35 737 \$
Octrois du Réseau local d'intégration des services en santé pour l'achat d'immobilisations corporelles	-	3 554
Octrois de la Société Santé en français pour l'achat d'immobilisations corporelles	3 529	1 496
Moins : Montant amorti dans les résultats	(15 842)	(19 452)
Solde à la fin de l'exercice	<b>9 022 \$</b>	<b>21 335 \$</b>

# Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

Notes complémentaires

31 mars 2020



## 5. Facilités de crédit

L'entité dispose d'une marge de crédit de 35 000 \$ jumelée avec deux cartes de crédit totalisant 25 000 \$, portant un taux d'intérêt de 7,45 %, sans garantie. Au 31 mars 2020 et 2019, la marge de crédit n'était pas utilisée.

## 6. Éventualité

L'entité reçoit des octrois de bailleurs de fonds. Conformément à l'accord pertinent, si l'entité n'atteint pas les objectifs établis, les bailleurs de fonds pourraient demander des remboursements. S'il y avait obligation d'acquitter un montant, le remboursement qui en résulterait serait imputé aux résultats de l'exercice lorsque le montant deviendrait redevable.

## 7. Engagement

Les versements relatifs aux contrats de location-exploitation pour ses emplacements, échéant entre le 31 août 2020 et le 31 janvier 2025, se chiffrent à :

2021	28 644 \$
2022	13 884
2023	13 884
2024	13 884
2025	<u>11 570</u>
	<u><u>81 866</u></u> \$

## 8. Instruments financiers

C'est l'opinion de la direction que l'entité n'est pas exposée à des risques significatifs d'intérêts, de change et de crédit reliés à ses instruments financiers. La juste valeur des instruments financiers se rapproche de leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

## 9. Chiffres comparatifs

La présentation de certains postes de l'exercice précédent a été modifiée en fonction de celle de l'exercice courant.

# **Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario**

**Notes complémentaires**

**31 mars 2020**



## **10. Événement subséquent**

En mars 2020, l'Organisation mondiale de la santé a qualifié le coronavirus COVID-19 une pandémie. Cette pandémie et les mesures introduites par les divers paliers du gouvernement afin de limiter la propagation du virus, tels que les restrictions de voyage, la fermeture des opérations municipales et privées non-essentiels, l'imposition de quarantaines et des mesures de distanciation sociale ont négativement affecté la main d'œuvre, les clients, les économies et les marchés financiers globaux, potentiellement occasionnant un ralentissement économique. Ceci a perturbé le fonctionnement normal de plusieurs entités. Cette pandémie pourrait avoir un effet défavorable sur la performance financière de l'entité. L'incidence de cette pandémie et les mesures de confinement sur les opérations de l'entité ne peut faire l'objet d'une estimation fiable à l'heure actuelle.

**Baker Tilly SNT LLP / s.r.l.**

1174 St. Jerome

Sudbury, ON, Canada P3A 2V9

**T:** +1 705.560.5592

**F:** +1 705.560.8832

[www.bakertilly.ca](http://www.bakertilly.ca)

## **COMMENTAIRES DE L'AUDITEUR CONCERNANT L'INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE**

Les états financiers audités de Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario et notre rapport correspondant sont présentés dans la section précédente de ce rapport. L'information financière ci-après est présentée aux fins d'analyse supplémentaire et n'est pas requise pour une présentation fidèle de la situation financière ou des résultats des opérations de l'entité. De telles informations supplémentaires, tirées des registres comptables, ont été soumises aux procédures d'audit appliquées dans notre examen des états financiers et, à notre avis, sont présentées fidèlement, à tous les égards importants, par rapport aux états financiers pris dans l'ensemble.

Sudbury, Ontario  
Le 21 mai 2020

*Baker Tilly SNT s.r.l.*

COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS,  
EXPERTS-COMPTABLES AUTORISÉS

# Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario



## Information financière supplémentaire - Analyse des résultats par projet Pour l'exercice terminé le 31 mars 2020

	Réseau local d'intégration des services de santé		Société Santé en français	
	Budget	Réel	Budget	Réel
<b>Revenus</b>				
Octrois - Réseau local d'intégration des services de santé	796 159 \$	796 159 \$	- \$	- \$
- Société Santé en français				
- Réseautage en santé	-	-	360 364	360 364
- Adaptation de la formation interactive en ligne « L'offre active des services de santé en français » pour la mettre en pratique pour les autres provinces et territoires	-	-	150 000	146 471
- Petite enfance en santé	-	-	94 466	94 466
- Amélioration de l'accès aux services en français dans le foyers de soins de longue durée	-	-	51 611	51 611
- Cerner l'expérience des patients	-	-	30 000	30 000
- Mise en oeuvre de l'offre active chez les fournisseurs des services de santé dans le Nord de l'Ontario	-	-	4 500	4 500
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	-	12 431	-	3 411
Autres revenus	-	44 652	-	-
	<u>796 159</u>	<u>853 242</u>	<u>690 941</u>	<u>690 823</u>
<b>Dépenses</b>				
Amortissement des immobilisations corporelles	-	12 651	-	3 411
Annonces et publicité	1 000	820	-	-
Assurances	3 450	3 586	2 200	2 293
Communications	7 000	7 068	8 500	8 245
Conseil d'administration	9 015	6 321	4 000	2 839
Conseillers juridiques et audit	6 000	6 000	5 000	5 000
Consultants projet	-	-	114 070	107 828
Contractuel comptabilité	12 000	11 676	8 500	8 368
Déplacement	18 806	18 598	47 187	46 190
Dons et commandites	2 000	2 324	-	-
Engagement de la collectivité	9 000	8 247	-	51
Évaluation et diffusion des résultats	-	-	3 000	3 164
Formation	2 000	1 618	-	-
Frais bancaires et administratifs	400	331	3 540	809
Frais de bureau	5 000	5 196	10 900	6 694
Location de bureaux	24 065	25 506	22 000	22 573
Planification	11 000	10 669	-	-
Salaires et bénéfices	679 589	681 274	462 044	365 458
Soutien aux ressources humaines	3 500	5 179	-	107 900
Technologie de l'information	2 334	1 746	-	-
	<u>796 159</u>	<u>808 810</u>	<u>690 941</u>	<u>690 823</u>
Excédent des revenus sur les dépenses	<u>- \$</u>	<u>44 432 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>